

Telugu ( )

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

تونۇشتۇرۇش قائىدىسى

كىرىستىنىڭ بەلگىسى

ئاتا-ئانسىنىڭ ۋە مۇقەددەس روھنىڭ  
نامىدا.

ئامىن

سالام

رەبىمىز ئەيسا مەسھەننىڭ شەپقىتى.  
تەڭرىنىڭ سۆيگۈسى، ۋە مۇقەددەس  
روھنىڭ ئالدىدا ھەممىڭلار بىلەن بىللە  
بولۇڭ.

روھىڭىز بىلەن.

قەلەمكەش ھەرىكەت

بىزنىڭ، (ئاكا-ئۇكا) BoueHethers

گۇناھلىرىمىزنى ئېتىراپ قىلايلى، ھەمە  
شۇڭا ئۆزىمىزنىڭ مۇقەددەس سىرلىرىنى  
تەبرىكلەش ئۈچۈن.

مەن ھەممىگە قادر خۇداغا ئىقرار  
قىلىمەن قېرىنداشلىرىم، قېرىنداشلىرىم،  
مېنىڭ گۇناھسىزلىقىم، مېنىڭ ئوبىلىرىم ۋە  
سۆزۈمە، مەن قىلغان ۋە قىلىغان  
ئىشىمە، مېنىڭ خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ  
خاتالىقىم ئارقىلىق، مېنىڭ ئەڭ  
ئېغىرلىقىمنىڭ خاتالىقىمدىن شۇڭلاشقا مەن  
بەختلىك مەريەمنىڭ قىزلىقىنى سورايمەن،  
بارلىق پەرىشىلەر ۋە ئەۋلىيالار، سەن،  
قېرىنداشلىرىم، تەڭرىمىزدىكى رەبىمىز  
ئۈچۈن دۇئا قىلىڭ.

ھەممىگە قادر خۇدا بىزگە رەھىم قىلسۇن،  
گۇناھلىرىمىزنى كەچۈرۈڭ. بىز مەڭگۈلۈك  
ھاياتقا ئېلىپ كېلىڭ.

ئامىن

Telugu ( )

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

Kyrie

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

مەسىھ ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

ئى رەببىم ، رەھىم قىلغىن.

گلورىيا

ئەڭ ئۈلۈغ خۇداغا شان-شەرەپ ، يەر يۈزىدە ياخشى نىيەتلىك كىشىلەرگە تنچلىق. بىز سېنى مەدھىيەلەيمىز ، بىز سىزگە بەخت تىلەيمىز ، بىز ساڭا چوقۇنىمىز ، بىز سېنى ئۇلۇغلايمىز ، ئۇلۇغ شان-شەرپىشكىزگە رەھىمەت ئېيتىمىز ، پەرۋەردىگار خۇدا ، ئەرشىتىكى پادشاھ ، ئى خۇدا ، ھەممىگە قادر ئاتا. رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، پەقەت تۇغۇلغان ئوغلى ، پەرۋەردىگار خۇدا ، خۇدانىڭ قوزىسى ، ئاتىسىنىڭ ئوغلى ، سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. بىزگە رەھىم قىلغىن. سەن دۇنيانىڭ گۇناھلىرىنى كەچۈرۈم قىلىسەن. دۇئايىمىزنى قوبۇل قىلىڭ. سىلەر ئاتامىنىڭ ئوڭ يېندى ئولتۇردىڭلار. بىزگە رەھىم قىلغىن. چۈنكى سەن يالغۇز مۇقەددەس ، سەن يالغۇز پەرۋەردىگار ، سەن يالغۇز ھەممىگە قادر ، ئەيسا مەسىھ ، مۇقەددەس روھ بىلەن ، ئاتىمىز خۇدانىڭ شان-شەرپى بىلەن. ئامىن.

Chink

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

بۇ سۆزنىڭ

بىرىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

Telugu ( )

N

ئۇيغۇرچە (Uyghur)

خۇداغا شۇكۇر.

مەسئۇلىيەتچانلىقى زەبۇر

ئىككىنچى ئوقۇش

پەرۋەردىگارنىڭ سۆزى.

خۇداغا شۇكۇر.

خۇش خەۋەر

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىلە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ن. بويىچە مۇقەددەس ئىنجىلدىن ئوقۇش.

ئى رەببىم!

رەببىمىزنىڭ ئىنجىل.

رەببىمىز ئەيسا مەسىھ سىزگە

ھەمدۇسانالار بولسۇن.

ئىماننىڭ كەسپى

مەن بىر خۇداغا ئىشىنىمەن ، ھەممىگە

قادىر ئاتىسى ، ئاسمان ۋە زېمىتىنى

ياراقۇچى ، كۆرۈنەيدىغان ۋە

كۆرۈنەيدىغان بارلىق نەرسىلەرنىڭ. مەن

بىر رەببىمىز ئەيسا مەسىھكە ئىشىنىمەن.

تەڭرىنىڭ بىردىن بىر ئوغلى ، بارلىق

دەۋرلەردىن ئىلگىرى ئاتىسىدىن تۈغۈلغان.

خۇدادىن كەلگەن خۇدا ، نۇردىن كەلگەن

نۇر ، ھەقىقىي خۇدادىن كەلگەن ھەقىقىي

خۇدا ، تۈغۈلغان ، ياسالىمىغان ، ئاتىسى

بىلەن بىردىك. ئۇنىڭ ئارقىلىق ھەممە

نەرسە يارتىلىدى. بىز ئىنسانلار ۋە

نېجاتلىقىمىز ئۈچۈن ئۇ ئەرشىتن چۈشتى ،

مۇقەددەس روھ بىلەن مەريھم مەريھەمنىڭ

سۈرەتى چۈشۈرۈلگەن. ھەمە ئادەم

بولدى. بىز ئۈچۈن ئۇ پونتىؤس پلاتۇنىڭ

ئاستىدا كېرىستكە مىخانىغان ، ئۇ ئۆلۈمگە

دۈچار بولدى ۋە دەپنە قىلىندى. ئۈچىنچى

كۈنى يەنە ئورنىدىن تۇردى مۇقەددەس

كتابقا ئاساسەن. ئۇ ئاسماڭغا چىقتى

ھەمە ئاتىسىنىڭ ئوك يېنىدا ئولتۇرىدۇ. ئۇ

يەنە شان-شەرەپ بىلەن كېلىدۇ تىرىكىلەر

ۋە ئۆلۈكلەرگە ھۆكۈم قىلىش ئۇنىڭ

Telugu ( )

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

پادىشاھلىقىنىڭ چىكى يوق. مەن ھاياتلىق  
بەرگۈچى رەبىمىز بولغان مۇقەددەس  
روھقا ئىشىمەن. ئاتا ۋە ئوغۇلدىن  
كەلگەن. ئۇ ئاتىسى ۋە ئوغلى بىلەن بىللە  
چوقۇندۇ ۋە ئۆلۈغلەنىسىدۇ. ئۇ پەيغەمبەرلەر  
ئارقىلىق سۆز قىلدى. مەن بىر ،  
مۇقەددەس ، كاتولىك ۋە ئەلچى چېركاۋغا  
ئىشىمەن. گۇناھلارنىڭ كەچۈرۈم  
قىلىنىشى ئۈچۈن بىر چۆمۈلدۈرۈشنى  
ئېتىراپ قىلىمەن مەن ئۆلۈكلەرنىڭ قايتا  
تىرىلىشىنى ئۈمىد قىلىمەن ۋە دۇنيانىڭ  
ھاياتى. ئامىن.

ھۆرمەت بىلەن  
ئۇنىۋېرسال دۇئا  
بىز رەبىمىزگە دۇئا قىلىمىز.  
ئى رەبىبىم ، دۇئايىمىزنى ئاكلا.  
ئېۋارىستىنىڭ لىتىر

### Offertory

مەڭگۇ خۇداغا مۇبارەك بولسۇن.  
بۇرادەرلەر ، دۇئا قىلىڭلار ، قېرىنداشلار ،  
مېنىڭ قۇربانلىقىم ۋە سېنىڭ خۇدا  
تەرىپىدىن قوبۇل قىلىنىشى مۇمكىن.  
ھەممىگە قادر ئاتا.  
پەرۋەردىگار قولىڭىزدىكى قۇربانلىقىنى  
قوبۇل قىلىسۇن ئۇنىڭ ئىسمىنى  
مەدھىلەش ۋە ئۆلۈغلەش ئۈچۈن ، بىزنىڭ  
مەنبەئەتمىز ئۈچۈن ئۇنىڭ بارلىق  
مۇقەددەس چېركاۋنىڭ ياخشىلىقى.  
ئامىن.  
ئېۋارىست نامىزى  
پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

Telugu ( )

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

روھىڭ بىلەن.

قەلبىكىزنى كۆتۈرۈڭ.

بىز ئۇلارنى رەبىمىزگە كۆتۈرۈدقۇق.

تەڭرىمىز رەبىمىزگە شۇكۇر ئېتىايلى.

ئۇ توغرا ۋە ئادىل.

مۇقەددەس ، مۇقەددەس ، ھەممىگە قادر

خۇدا. ئاسما-زىمەن سېنىڭ شان-شەرىپىڭ

Hosanna in the

پەرۋەردىگارنىڭ نامى بىلەن. highest.

كەلگەن كىشى نەقەدەر بەختلىك!

Hosanna in the highest.

ئىماننىڭ سىرى.

ئى رەبىيم ، سېنىڭ ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز.

سەلەرنىڭ قايتا تىرىلدۈرۈڭلار قايتىپ

كەلگۈچە. ياكى: بىز بۇ بولكىنى يەپ بۇ

لوڭقىنى ئىچكەندە ، ئى رەبىيم ، سېنىڭ

ئۆلۈمىڭنى جاكارلايمىز. قايتىپ كەلگۈچە.

ياكى: بىزنى قۇتۇلدۇرغۇن ، دۇنيانىڭ

قۇتقۇزغۇچىسى ، چۈنكى ، كېرىستىڭ ۋە

تىرىلىشىڭ بىلەن بىزنى ئازاد قىلىدىڭ.

ئامىن.

ئورتاقلىشىش مۇراسىمى

قۇتقۇزغۇچىنىڭ بۇيرۇقى بىلەن ھەمدە

ئىلاھىي تەلیمات ئارقىلىق شەكىللەنگەن ،

بىز ئېتىشقا جۈرئەت قىلىمىز:

ئەرشىتىكى ئاتىمىز ، ئىسىملىك مۇقەددەس

بولسۇن. پادشاھلىقىڭ كەلدى. سېنىڭ

ئىرادىلە ئەمەلگە ئاشىدۇ ئەرشىتىكىگە

ئوخشاش يەر يۈزىدە. بۈگۈن بىزگە

كۈندىلىك نانلىرىمىزنى بېرىڭ ،

گۇناھلىرىمىزنى مەغپىرەت قىلغۇن ، بىزگە

خىلاپلىق قىلغانلارنى كەچۈرگىنىمىزدەك.

بىزنى ئازدۇرۇشقا باشلىماڭلار. بىزنى

ياماللىقتىن قۇتۇلدۇرغۇن.

Telugu ( )

ئۇيغۇرچە (Uyghur)

ئى رەببىم ، بىزنى ھەر بىرىماڭلىقتنىن  
قۇتۇلدۇرغۇن ، مەرھەمەت بىلەن  
زامانىمىزدا تىنچلىق بەرگىن ، رەھىم-  
شەپقىتىڭىزنىڭ ياردىمى بىلەن ، بىز  
ھەمىشە گۇناھتنىن خالىي بولۇشىمىز  
مۇمكىن بارلىق ئازاب-ئوقۇبەتلەردىن  
بىخەتەر ، بىز بەختلىك ئۆمىدىنى  
سافالاۋاتىمىز نىجاتكارىمىز ئەيسا مەسەنەن  
كېلىشى.

پادىشاھلىق ئۈچۈن ، كۈچ ۋە شان-شەرەپ  
سىزنىڭ ھازىر ۋە مەڭگۇ.  
رەببىمىز ئەيسا مەسىھ ، ئۇ ئەلچىلىرىڭە:  
تىنچلىق مەن سىزدىن ئايىرىلدىم ، تىنچلىقىم  
سىزگە بېرىمەن ، بىزنىڭ گۇناھلىرىمىزغا  
قارىماڭلار. ئەمما ئېتىقادىگىزغا ئېتىقاد  
قىلىپ ، مەرھەمەت بىلەن ئۇنىڭغا تىنچلىق  
ۋە ئىتتىپاقلق ئاتا قىلىڭ ئىرادىگىزگە  
ئاساسەن. كىم مەڭگۇ ياشايدۇ ۋە  
ھۆكۈمرانلىق قىلىدۇ.

ئامىن.

رەببىمىزنىڭ ئامانلىقلرى ھەر دائىم سىلەر  
بىلەن بىلە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

بىر-بىرىمىزگە تىنچلىقنىڭ بەلگىسىنى  
سوۇنایلى.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنياىش گۇناھلىرىنى  
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.  
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنياىش گۇناھلىرىنى  
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە رەھىم قىلغىن.  
خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنياىش گۇناھلىرىنى  
تارتىۋاتىسىن ، بىزگە ئامانلىق بەرگىن.

خۇدانىڭ قوزىسى ، دۇنياىش گۇناھلىرىنى  
تارتىۋالغۇچىنى كۆرۈڭ. قوزىنىڭ كەچلىك  
زىياپتىگە چاقىرىلغانلار نەقەدەر بەختلىك!

Telugu (\_\_\_\_\_)

Uyghur (ئۇيغۇرچە)

ئى ره بىم ، مەن لايق ئەمەس مېنىڭ  
ئۆيۈمىنىڭ ئاستىغا كىرىشىڭ كېرەك. پەقەت  
سۆزنىلا دېگىن ، روھىم ساقىيدۇ.

( ).

مەسىھىنىڭ تېنى (قېنى).

ئامىن.

دۇئا قىلايلى.

ئامىن.

## خۇلاسە چىقىرىۋىتىلىدى

بەخت

پەرۋەردىگار سەن بىلەن بىللە بولسۇن.

روھىڭ بىلەن.

ھەممىگە قادر خۇدا سىزگە بەخت ئاتا  
قىلىسۇن ، ئاتا ، ئوغۇل ۋە مۇقەددەس  
روھ.

ئامىن.

خىزمەتنىن ھەيدەش

سەرتقا چىكىڭ ، ماسىسا ئاخىرلاشتى. ياكى:

پېرىپ رەبىمىزنىڭ ئىنجلىنى ئېلان قىلىڭ.

ياكى: خاتىرجم مېڭىڭ ، ھاياتىڭىز بىلەن

رەبىمىزنى ئۇلۇغلاڭ. ياكى: خاتىرجم  
بولۇڭ.

خۇداغا شۇكۇر.